

## ERGÄNZUNG ZUR ZUSAMMENARBEITSVEREINBARUNG THUN-GABROVO

Im Zusammenhang mit der im Mai 1998 unterzeichneten Zusammenarbeitsvereinbarung zwischen der Stadt Thun und der Gemeinde Gabrovo und der Weiterführung der Partnerschaft Thun-Gabrovo vereinbaren die Stadt Thun und die Gemeinde Gabrovo folgendes

### Tätigkeitsprogramm 2018

#### Themengebiete:

- I.... Strukturelles
- II.... Soziales
- III.... Infrastruktur
- IV... Tourismus
- V.... Kultur
- VI... Bildung/ Jugend/ Sport
- VII... Pflege der Partnerschaft
- VIII... Kommunikation/ Information (Öffentlichkeitsarbeit)

#### Abkürzungen:

TH	Tanja Hristova
GV	Galina Vitanova
RL	Raphael Lanz
JS	Jasmina Stalder

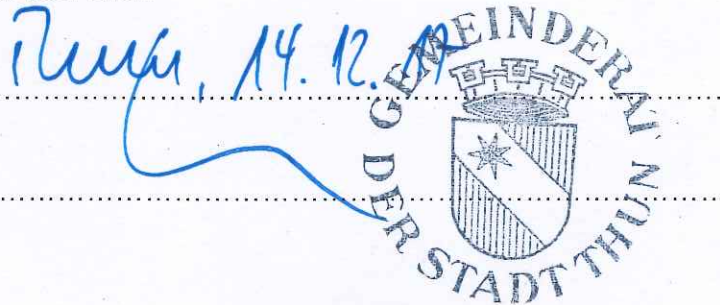
Themen	Projekt – Nr	PROJEKTTITEL	AKTIVITÄTEN	ZUSTÄNDIGKEIT	Durchführung
<b>I. Strukturelles</b>					
	2018/01	Effektive Partnerschaft (Vertrag vom 22.09.2007)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gewährleistung der Koordinationstätigkeiten in Thun und Gabrovo</li> </ul>	RL/ TH	laufend
<b>IV. Tourismus</b>					
	2018/02	UZANA Tours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wahrung der Aktionärsrechte bei Uzana Tour AG</li> </ul>	R.Scheytanov	laufend
<b>V. Kultur</b>					
Gabrovo	2018/03	Teilnahme Solisten am Saison-Abschluss-Konzert des Kammerorchesters Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organisation des Besuchs</li> <li>• Durchführung nach separatem Programm</li> <li>• Konzert am 20.06.2018/ Galerie ZOKEFF, Gabrovo</li> </ul>	JS Ivan Stoyanov	Februar 2018 Juni 2018
Gabrovo	2018/04	Teilnahme Gastformation an den 42. Tagen der Kammermusik	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organisation des Besuchs</li> <li>• Durchführung nach separatem Programm</li> </ul>	JS Ivan Stoyanov	Januar-März 2018 September 2018

<b>VI. Bildung/ Jugend/ Sport</b>					
	2018/05	Start-Up-Prize Thun-Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitoring zum Business Plan</li> <li>• Besuch in Thun</li> <li>• Praktikum bei DARVENITZA</li> </ul>	TH/ JS	1 x Quartal April 2018 Sept./ Okt. 2018
<b>VII. Pflege der Partnerschaft</b>					
	2018/06	Arbeitsbesuche in Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zum laufenden TP</li> <li>• Tätigkeitsprogramm + Budget 2018</li> </ul>	JS	1 x Quartal oder nach Bedarf
<b>VIII. Kommunikation/ Information</b>					
	2018/07	Medienpräsenz Thun / Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erstellen Plan für die Öffentlichkeitsarbeit</li> <li>• Regelmässige Berichterstattung</li> <li>• Pflege Homepage</li> </ul>	JS JS /GV JS	Januar 2018  laufend
	2018/08	Jahrestreffen Thun-Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In Thun: Gemeinsam mit Mitgliederversammlung FV</li> <li>• Berichterstattung zu den Projekten 2017</li> </ul>	Vorstand Förderverein JS	18.04.2018

Raphael Lanz  
Stadtpräsident von Thun

Ort/Datum: .....

Unterschrift: .....



Tanja Hristova  
Bürgermeisterin von Gabrovo

Ort/Datum: .....

Unterschrift: .....

